

紐國華文教育的新里程碑

林 爽

紐西蘭奧克蘭教育學院
新移民及多元文化教育組

從今年開始，漢語(華文)正式列入紐西蘭的中學會考而成為外語考試科目。此消息是現任教育部長TREVOR MALLARD於今年三月十九日宣佈的。這不但是華文教育工作者所樂見，也是居紐華人的光榮與喜訊；更說明了紐國華文教師多年來的爭取與心血並沒白費。其實教育部早在一九九八年已將漢語(華文)列入全國大學入學試的外語考試科目，卻延至一九九九年才實現；可因其仍未列入中學會考範圍內，以致學生報考者並不熱烈；加上母語及非母語考生未分組評估，以致出現了對非母語組考生不公的情況。目前有關當局已在努力作出補救，希望以後有所改進。據部份教師反映，今年報讀華文的中四學生人數有所下降，其中一原因也是此科仍未被列入中學會考之故；而就在此重要關頭，新上任的工黨政府卻下了「及時雨」，使得一直辛勤耕耘的華文教師們喜上眉梢，興奮不已！

根據「紐西蘭中國語文協會」全國總會長MARY GARY在一份「紐華發展史」中報告，紐國教育部早於八十年代就已設有「中六的華文證書」作為學生的校內評估。當時只有少數學校採用此評估制度。至一九八九年共有六十一名學生報讀華文，到了一九九一年，更有數名成人通過函授課程學習華文，那階段的華文教育或可視為「播種期」，故而卻乏善可陳。

直到一九九二年，教育部長開始考慮正式為紐國外籍學生開設華文課程，草案就在一九九四年擬成，記得當年八月我也曾以「華文為何列入紐國教育課程」為題撰文報告過。一九九五年，〈漢語課程大綱〉(CHINESE IN THE NEW ZEALAND CURRICULUM)就在來自北京的中文顧問張占一教授，及紐國部份華文教師的努力編寫下正式面世，內容提及任何中、小學在師資許可的情形下可於上課時間教授華文，將分開八個階段授以漢語拼音及簡體漢字；並預期母語非華語的外籍學生在完成第一階段時能認識三十五個漢字，到第八階段時能增至六百個漢字及懂得書寫三百五十個漢字。

一九九五年五月二十九日發佈的「華文教學報告」中顯示：當時全國學習華文的小學生不過244人；到了九六年學生人數有了明顯的增長，共有小學生1325人，中學生1048人，由於當時華文仍未被列入大學入學試(BURSARY)之故，修讀人數至一九九七年就稍

微下降至小學生1266人，中學生948人。當時全國共有六十所中、小學校，六所大學及七所理工學院開設華文課；此階段可謂是華文的「萌芽期」。

至一九九八年，教育部正式宣佈將漢語(華文)列入全國大學入學試的外語考試科目之一，其後在張教授與各華文教師的合力爭取，加上華裔國會議員黃徐毓芳的努力斡旋，首屆的華文(漢語)考試終於在一九九九年實行。母語非華語的外籍學生可在完成〈紐西蘭的華文課程綱要〉所規定的八個階段後，於大學入學試時報考華文。同年七月，由WRITING PARTY所編寫的考試模式也正式公佈，考試將分為聽、講、寫、讀四方面進行評估，可惜此評分制度卻被部份華人學生視為過於「容易」；而相對地那些外籍學生卻頗感不公。這制度畢竟史無前例，因此自有不盡完美之處。看來外籍學生及華籍學生應該分組評估，以避免再次出現不公情況。而這階段或許可稱為華文的「開花結果期」，只是首次結出的果子品種還待改良。

直到九九年，華文被列入大學入學試後，任職四年的張教授便功成身退，他於同年九月任滿回國。十月份，由來自上海交通大學的李柏令教授接任，而就在李教授上任不久，政府終於宣佈將華文列入中學會考範圍而成為外語考試科目，可真給這位接班人打了一服強心劑！也為紐國華文教育立下另一新里程碑。至此，華文與其他外語被一視同仁，平起平坐！

文字代表一個民族的根源，移居海外的我們除了要炎黃子孫的下一代持續學習華文外，最重要還是能夠提高外族人對學習華文的興趣，並藉華文漢語與他(她)們進行心靈溝通，以增進彼此的文化融和，使得我們的下一代在白雲新鄉中，與不同族裔相處得更融洽；因為了解異族，認識本身，才是進步的原動力，也是我們這群海外華文工作者的最大心願。

目前，華文教育已在紐西蘭這片綠土地上開花結果，這是紐國尊重多元文化的明證。然而能否長成強壯的樹木，還得靠有心人繼續耐心地灌溉與栽培。在此籲請有華文教學經驗的移民老師趕緊加入推廣華文教育的行列，而華人家長更必須堅持到底，鼓勵自己的孩子在家說母語，學華文，以保留中國的優良傳統，免得他(她)們將來成了數典忘祖、外黃內白的「香蕉人」，那才是後悔莫及呢！

寫於二千年三月二十二日